

Considera Israel

TEXT: 2 SAMUEL 1: 18-27

PIERRE DE LA RUE

Con- - - si- - - de-
 Con- - - si- de- ra Is-
 Con- - - si- de- ra Is- -
 Con- - - si- de- ra Is- -

7
 ra Is- ra- el pro his qui mor- - -
 ra- - el pro his qui mor- - tu-
 - ra- - el pro his qui mor- - tu- i,
 ra- - - el pro qui mor- tu-

13
 tu- i sunt
 i, mor- - tu- i sunt
 mor- tu- i sunt su- per ex- cel- sa tu-
 i, mor- - tu- i sunt su- per ex- cel- sa tu- a

Source: A set of partbooks from the Vatican Library (V-CVbav MS Pal. lat. 1976-1979). Transposed up a minor 3rd and note values halved. The underlay of the text is editorial, as it is frequently unclear in the source.

20

su- per ex- cel- sa tu- a vul- - ne- - -

su- per ex- cel- sa tu- a vul-

a vul- - ne- ra- - ti,

vul- ne- ra- - ti,

26

ra- - ti, in- cli- ti Is- ra- el su- per mon-

- ne-ra- - ti, in- cli- ti Is- ra- el su- per mon-

in cli- ti Is- ra- el su- per mon-

in- cli- ti Is- ra- el su- per mon-

32

tes tu- os in- ter- fec- ti sunt: quo-

tes tu- os in- ter- fec- - ti sunt: quo- mo-

tes tu- os in- ter- fec- ti sunt: quo- mo- do ce-

tes tu- os in- ter- fec- ti sunt: quo- mo-

38

- mo- do ce- ci- de- runt for- tes? No- li- te an- - nun-ti a-

do ce- ci- de- runt for- tes? No- li- te an- nu- ti- a- re in-

ci- de- runt for- tes? No- li- te an- nun- ti- a- - re

do ce- ci- de- runt for- tes? No- li- te an- nun- ti- a- re in-

45

- re in Geth ne- que an- nun- ti- e- - tis in com- pi- tis As-
 Geth ne- que an- nun- ti- e- - tis in com- pi- tis
 in Geth ne- que an- nun- ti- e- - tis in com- pi- tis
 Geth ne- que an- nun- ti- e- - tis in com- pi- tis

52

- ca- lo- nis: ne
 As- ca- lo- nis: ne for- te lae- - ten- tur
 As- ca- lo- nis: ne for- te lae- - ten- tur fi- - li- ae
 As- ca- lo- nis: fi- li- ae Phi-

60

ex- ul- - - tent fi- - li- ae in- cir- cum- cis- so- -
 fi- li- ae in- cir- cum- ci- - so-
 Phi- li- - - sti- im
 - li- - - sti- im

66

rum. Mon- tes Gel- bo- ae nec ros nec plu- vi- a
 rum. Nec ros nec plu- vi- a ve- ni-
 Mon- tes Gel- bo- ae nec ros nec plu- - vi-
 Mon- tes Gel- bo- ae nec ros nec ros nec plu- vi-

73

ve-ni-ant, ve-ni-ant su-per vos,
ant ne-que sint a-gri-
a ve-ni-ant, ve-ni-ant su-per vos,
a ve-ni-ant, ve-ni-ant su-per vos, ne-que

80

qui-a i-bi ab-
pri-mi-ta-ri-um, pri-mi-ta-ri-um: qui-a i-bi ab-
qui-a i-bi ab-
sint a-gri-pri-mi-ta-ri-um: qui-a i-bi ab-

86

je-ctus est cly-pe-us for-ti-um,
je-ctus est cly-pe-us for-ti-um, cly-pe-us-
je-ctus est cly-pe-us for-ti-um, cly-pe-us-
je-cus est cly-pe-us for-ti-um, for-ti-um, cly-

92

cly-pe-us Sa-ul qua-
Sa-ul, cly-pe-us Sa-ul qua-si
Sa-ul qua-si non es-set
pe-us Sa-ul qua-si non es-

98

si non es- set un-ctus o- - le- o. A san- gui- ne
 non es- set un- ctus o- - le- o. A san- gui- ne in- ter-
 un- ctus o- - le- - o. A san- gui-
 set un- ctus o- le- - o. A san- gui- ne in-

105

in- ter- fe- cto- rum, in- ter- fec- to- rum ab a- -
 fec- - to- rum ab
 ne in- ter- fec- to- rum ab a- di- pe,
 ter- fec- - - to- rum ab a- di- pe,

110

di- pe, ab a- di- pe for- ti- um.
 a- di- pe for- ti- um.
 ab a- di- pe for- ti- um.
 a- di- pe for- ti- um.

Secunda pars (Soprano tacet)

115

Sa- git- ta Jo- na- thae nun- quam re- di- it re- tror- - - sum et
 Sa- git- ta Jo- na- thae nun- quam re- di- - - it re- tror-sum

123

Et gla-di- us Saul non est re- - ver- sus_ i- na- - - - nis.

8 gla-di- us Saul

et gla-di- us Saul non est re- - ver- sus i- na- - - - nis.

130

Saul et Jo- na- thas a- ma- bi- les et de- co- ri val- - de,

8 Saul et Jo- na- thas a- ma- bi- les et de- co- ri val- - -

Saul et Jo- na- thas

138

val- de in mor- te quo- que non sunt

8 - - de in vi- ta su- a, in mor- te quo- que non sunt

in vi- ta su- a, in mor- te quo- que non

147

di- vi- si: a- qui- lis ve- lo- ci- o- res,

8 di- vi- si, di- vi- - si: a- - qui- lis ve- lo- ci- o- res, le-

sunt di- vi- si, di- vi- si:

154

le- o- ni- bus for- ti- o- res, for- ti- o- res.

8 - o- ni- bus for- ti- o- res, for- ti- o- res.

le- o- ni- bus for- ti- o- res, for- ti- o- res.

Tertia pars (Tenor tacet)

160

Fi- li- ae Is- ra- el su- per Sa- ul fle- -
 Fi- - li- ae Is- ra- el su- per Sa- ul fle-

168

- te, fle- te qui ves- ti- e- bat
 - - - te, fle- - - - te

174

vos co- ci- no in de-
 qui ves- ti- e- bat vos co- ci-
 In de- li-

180

li- ci- is qui prae- pe- - - bat
 - - no in de- li- ci- is
 ci- is qui prae- pe- bat, qui prae- pe- - - bat or-

186

or- na- men- ta au- re- a cul- tu- i ves- -
 qui prae- pe- bat au- re- a cul- tu- i ves-
 na- men- ta au- re- a cul- tu- i ves- - -

193

tro. Quo- mo- do ce- ci- de- runt for- - tes in

tro. Quo- mo- do ce- ci- de- runt for- tes in

tro. Quo- mo- do ce- ci- de- - runt for- tes in

200

- prae- - li- o? Jo- na- thas in ex- cel- sis tu-

- prae- - li- o? Jo- na- thas in ex- cel- sis

- prae- - li- o? Jo- na- thas in ex- cel- sis tu-

207

- is oc- ci- - sus est, oc- ci- sus est.

tu- is oc- ci- sus est, oc- ci- sus est.

- is oc- ci- sus est, oc- - ci- sus est.

Quarta pars

214

Do- le- o su- per te, fra- - ter mi Jo-

Do- le- o su- - per te, fra- ter mi Jo- na- tha,

Do- - le- o su- per te, fra- ter mi Jo- na-

Do- - le- o su- per te, fra- ter mi Jo- na-

224

- na- tha, de- co- re ni- mis, et a- ma- bi-
 de- co- re ni- mis, et a- ma- bi-
 8 tha, de- co- re ni- mis, et a- ma- bi-
 tha, de- co- re ni- mis, et a- ma- bi-

232

lis su- per a- mo- rem mu- li- e- rum.
 lis su- per a- mo- rem mu- li- e- rum, mu-
 8 lis su- per a- mo- rem mu- li- e- rum, mu-
 lis su- per a- mo- rem mu- li- e- rum.

239

Si- cut ma- ter a- mat u- ni- cum fi- li- um su-
 - li- e- rum. Si- cut ma- ter a- mat u- ni- cum fi- li- um su- um,
 8 - li- e- rum. Si- cut ma- ter a- mat u- ni- cum fi- li- um su-
 - Si- cut ma- ter a- mat u- ni- cum fi- li- um su-

247

um, i- ta e- go te di- li- ge- bam.
 i- ta e- go te di- li- ge- bam, di- li-
 8 um, i- ta e- go te di- li- ge- bam.
 um, i- ta e- go te di- li- ge- bam. Quo- mo-

254

Quo- - mo- do ce- ci- de-
ge- - bam. Quo- - mo- do ce- -
Quo- mo- do ce- ci- - de- - runt ro-
do ce- ci- de- runt - - ro- bus-

259

runt ro- - bus- ti, et pe- ri- e- runt ar- ma -
ci- de- runt ro- bus- ti, et pe- ri- e- runt ar- ma be- li- ca, -
- bus- ti, et pe- ri- e- runt ar- ma be- -
ti, et pe- ri- e- runt ar- ma be- -

267

be- li- ca, ar- - ma be- - li- ca? -
ar- - ma be- - li- ca? -
- li- ca, ar- ma be- - li- ca, be- li- ca? -
- li- ca, be- - li- ca, be- - li- ca?

Translation:

Consider, Israel, those who are dead, wounded on your heights; the renowned of Israel are slain on your mountains. How have the mighty fallen? Do not announce it in Geth, nor announce it in the streets of Ascalon, lest the daughters of the Philistines rejoice, lest the daughters of the uncircumcised triumph. Mountains of Gelboa, let neither dew nor rain come upon you, neither be they fields of first-fruits: for there the shield of the mighty was cast away, the shield of Saul, as if he were not anointed with oil. From the blood of the slain, from the fat of the mighty,

Jonathan's arrow never turned back and Saul's sword did not return empty. Saul and Jonathan, beloved and exceedingly lovely in their life, likewise in death were not divided: swifter than eagles, mightier than lions.

Daughters of Israel, weep over Saul, who clothed you in luxury with scarlet, who provided gold ornaments for your garments. How have the mighty fallen in battle? Jonathan is fallen on your heights.

I grieve for you, my brother Jonathan, very beautiful and lovely above the love of women. As a mother loves her only son, so I delighted in you. How have the strong fallen, and the weapons of war perished?